

Paslaugų teikimo taisyklės

Safety Software | Aktualizacija: 15.12.2025 | <https://safetysoftware.eu>

§1. Apibrėžtys

- Taisyklės** – šis dokumentas, sudarantis elektroninių paslaugų teikimo taisykles, kaip tai suprantama pagal 2002 m. liepos 18 d. įstatymo dėl elektroninių paslaugų teikimo (t. y. 2024 m. spalio 10 d., Dz.U. 2024 m. poz. 1513) 8 straipsnį.
- Paslaugų teikėjas** – Safety Software Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, buveinė Krokuvoje, ul. Półnanki 80, 30-740 Kraków, Lenkija, įrašyta į KRS verslininkų registrą, kurį tvarko Krokuvos-Šródmiście Krokuvoje apylinkės teismas, XI Ūkio skyrius KRS, numeriu KRS: 0001196649, NIP: 6793342803, REGON: 542821668, el. paštas: office@safetysoftware.eu.
- Paslauga / SaaS taikomoji programa** – Paslaugų teikėjo internetu teikiama taikomoji programa pagal Software-as-a-Service (SaaS) modelį, pasiekiami per Paslaugų teikėjo Interneto svetainę, skirta automatizuoti rizikos vertinimo procesą, aprašytą standarte ISO 12100:2010 (angliškoji versija), taip pat remti atitikties procesą, kylantį iš Mašinų direktyvos 2006/42/EB ir Reglamento (ES) 2023/1230 dėl mašinų; Taikomoji programa remia šiuos procesus, tačiau kiekvienu atveju negarantuoja visiškos atitikties.
- Paslaugų teikėjo Interneto svetainė** – Paslaugų teikėjo interneto svetainė adresu: <https://safetysoftware.eu/> (kartu su dedikuotais poslapiais), kurioje prieinama SaaS taikomoji programa ir informacija apie Paslaugą.
- Klientas** – verslininkas, kaip apibrėžta Lenkijos teisės aktuose, besinaudojantis Paslauga pagal Sutartyje ir Taisyklėse nustatytas sąlygas.
- Naudotojas** – fizinis asmuo, veikiantis kaip Klientas arba Kliento įgaliotas naudotis Paslauga.
- Atsiskaitymo laikotarpis** – laikotarpis, už kurį imamas mokestis už Paslaugą; standartiškai 1 kalendorinis mėnuo, nebent Sutartyje nustatyta kitaip.

8. **Paskyra** – individualus prieigos skydelis, priskirtas Naudotojui, leidžiantis naudotis Paslauga.
9. **Kainoraštis** – mokesčių už naudojimąsi Paslauga sąrašas, paskelbtas Paslaugų teikėjo Interneto svetainėje.
10. **Asmens duomenų tvarkymo pavidimo sutartis / DPA** – sutartis, sudaroma Paslaugų teikėjo ir Kliento, susijusi su Paslaugų teikėjo atliekamu asmens duomenų tvarkymu, gautų sudarant Sutartį ir teikiant Paslaugą; DPA yra Sutarties priedas ir yra patvirtinama Paskyros registracijos metu.
11. **Privatumo politika** – dokumentas, nustatantis asmens duomenų tvarkymo Paslaugų teikėjo vykdomo tvarkymo taisykles, užtikrinantis atitiktį BDAR; Politika pateikiama Paslaugų teikėjo Interneto svetainėje.
12. **Civilinis kodeksas** – 1964 m. balandžio 23 d. įstatymas (konsoliduotas tekstas 2025 m. liepos 25 d., Dz.U. 2025 m. poz. 1071).
13. **BDAR** – 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679.

§2. Bendrosios nuostatos

1. Taisyklės nustato Paslaugų teikėjo Klientui teikiamų Paslaugų teikimo sąlygas ir tvarką, įskaitant Sutarties sudarymo, vykdymo ir nutraukimo būdą bei Šalių teises ir pareigas.
2. Taisyklės yra neatskiriama kiekvienos Sutarties dalis. Esant Sutarties ir Taisyklių nuostatų neatitikimams – pirmenybę turi Sutarties nuostatos.
3. Paslauga skirta išimtinai profesionaliems subjektams (B2B). Sutartis negali būti sudaryta vartotojų, kaip apibrėžta Civilinio kodekso 22(1) straipsnyje, vardu ar jų naudai, nei Civilinio kodekso 7aa straipsnyje nurodytomis aplinkybėmis.
4. Norint naudotis Paslauga, būtina atitikti minimalius techninius reikalavimus, nurodytus §4.

5. Klientas patvirtina, kad prieš pradėdamas naudotis Paslauga susipažino su Taisyklėmis, Privatumo politika ir DPA bei jas priima.
6. Paslaugų teikėjas neatsako už SaaS taikomosios programos naudojimo pasekmes, jei ji naudojama ne pagal paskirtį arba nesilaikant dokumentacijos.

§3. Sutarties sudarymas ir registracija

1. Sutartis sudaroma visų pirma: (i) pateikiant užsakymą per Paslaugų teikėjo Interneto svetainę ir priimant Taisykles, Privatumo politiką ir DPA; (ii) pateikiant užsakymą el. paštu adresu office@safetysoftware.eu; (iii) sudarant atskirą sutartį rašytine arba elektronine forma. Paslaugų teikėjas gali atsisakyti sudaryti Sutartį dėl svarbių priežasčių.
2. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, Sutartis laikoma sudaryta nuo momento, kai Klientui įteikiamas el. pašto pranešimas, patvirtinantis Sutarties sudarymą (t. y. kai jis įvedamas į elektroninių ryšių priemonę taip, kad būtų galima susipažinti su jo turiniu).
3. Prieš pradėdamas naudotis Paslauga Klientas sukuria Paskyrą registruodamasis Paslaugų teikėjo Interneto svetainėje. Paskyros sukūrimas ir šių Taisyklių, Privatumo politikos bei DPA priėmimas yra naudojimosi Paslauga sąlyga.
4. Asmuo, atliekantis registraciją Kliento vardu, pareiškia, kad turi tinkamus įgaliojimus sudaryti Sutartį Kliento vardu.
5. Klientas ir Naudotojas privalo tinkamai saugoti Paskyros autentifikavimo duomenis ir neatskleisti jų neįgaliesiems asmenims.

§4. Paslaugų teikimo apimtis ir sąlygos. Techniniai reikalavimai

1. Paslauga yra mokamas Taikomosios programos suteikimas Klientui pagal SaaS modelį. Taikomoji programa veikia išimtinai Paslaugų teikėjo infrastruktūroje.

2. Klientui ar Naudotojui draudžiama teikti neteisėtą turinį, taip pat veikti nesilaikant teisės aktų, Sutarties ar Taisyklių.
3. Paslauga teikiama abonementiniu modeliu, su galimybe pasinaudoti nemokamu bandomuoju laikotarpiu (trial), aprašytu §5 6–8 dalyse.

- Minimalūs techniniai reikalavimai:

1. atnaujintas įrenginys su prieiga prie interneto (nuolatinis ryšys),
 2. atnaujinta interneto naršyklė: Chrome, Mozilla Firefox, Microsoft Edge arba Safari – naujausia versija arba daugiausia dviem versijomis senesnė, su įjungtu JavaScript ir slapukų (cookies) palaikymu,
 3. operacinė sistema: Windows 10 arba naujesnė / macOS 12 arba naujesnė / aktualios Linux distribucijos,
 4. galimybė rodyti ne mažesnę kaip 1280 × 800 skiriamąją gebą,
 5. PDF failų skaitymo programinė įranga; duomenų eksportų atveju – CSV/XLSX failų skaitymo programinė įranga.
- Naudojimasis kitomis aplinkomis (įskaitant testines, virtualias) gali būti galimas, tačiau Paslaugų teikėjas negarantuoja tinkamo veikimo ir neprisiima atsakomybės už dėl to kilusias problemas.
 - Naudotojas savo lėšomis ir savo sąskaita užtikrina techninių reikalavimų įvykdymą.
 - Paslaugų teikėjas gali vykdyti planinius priežiūros ir modernizavimo darbus, dėl kurių Paslauga trumpam gali būti nepasiekiama; kiek tai įmanoma, informacija apie planinius darbus bus paskelbta Programėlėje iš anksto.

§5. Mokesčiai, mokėjimai ir bandomasis laikotarpis

1. Paslauga yra mokama. Mokesčių dydį nustato Kainoraštis, paskelbtas Paslaugų teikėjo Interneto svetainėje. Paslaugų teikėjas gali pakeisti Kainoraštį; naujasis Kainoraštis taikomas Atsiskaitymo laikotarpiams, prasidedantiems po jo įsigaliojimo datos.
2. Mokėjimas už pirmą mokamą Atsiskaitymo laikotarpį atliekamas prieš pradėdant teikti Paslaugą (pasibaigus bandomajam laikotarpiui, jeigu jis buvo suteiktas).
3. Mokėjimai už kitus Atsiskaitymo laikotarpius vykdomi prenumeratos (išankstinio apmokėjimo) modeliu, automatiškai nurašant lėšas nuo Kliento mokėjimo kortelės atitinkamo Atsiskaitymo laikotarpio pradžios dieną. Paslaugos tęstinumo sąlyga – prijungtas galiojantis mokėjimo būdas.
4. Mokėjimas banko pavedimu galimas tik pagal individualią sutartį (kontraktą), sudarytą su Paslaugų teikėju, ir laikantis pro forma sąskaitoje faktūroje nurodytų terminų.
5. Sąskaitos faktūros išrašomos elektronine forma ir pateikiamos Kliento nurodytu e. pašto adresu. Pavėlavus sumokėti, Paslaugų teikėjas gali skaičiuoti įstatymų nustatytas palūkanas už pavėluotą mokėjimą komercinėse operacijose ir laikinai užblokuoti prieigą prie Paslaugos, taip pat nutraukti Sutartį pagal §11.
6. **Bandomasis laikotarpis (trial):** Paslaugų teikėjas gali suteikti Klientui 14 dienų nemokamą bandomąjį laikotarpį. Bandomojo laikotarpio funkcionalumo apimtis gali būti ribota.
7. Pasibaigus bandomajam laikotarpiui, jeigu Klientas iki jo pabaigos neatšaukia prenumeratos, Paslauga automatiškai pereina į mokamą režimą, o Kliento prijungtas mokėjimo būdas automatiškai apmokestinamas pagal Kainoraštį.
8. Atšaukimas bandomojo laikotarpio metu lemia tai, kad mokestis nebus priskaičiuotas. Mokesčiai už pradėtus Atsiskaitymo laikotarpius negrąžinami, nebent imperatyvios teisės normos nustato kitaip arba Sutartis numato nukrypimus.

§6. Intelektinės nuosavybės teisės. Licencija

1. Paslaugų teikėjas pasilieka visas intelektinės nuosavybės teises į Programėlę ir dokumentaciją.
2. Klientas ir Naudotojas neturi teisės kopijuoti, platinti, modifikuoti, dekompiliuoti ar bet kaip naudoti Programėlės kodą, išskyrus apimtį, būtiną naudojimuisi Paslauga.
3. Nuo Sutarties sudarymo dienos Klientui suteikiama neišimtinė, neperleidžiama licencija naudotis Programėle Lenkijos Respublikos teritorijoje Sutarties galiojimo laikotarpiu.
4. Licencija apima bent: (i) Programėlės naudojimą Naudotojų/įrenginių skaičiumi, sutartu Sutartyje arba kylančiu iš pasirinkto plano; (ii) Programėlės apdorojamų duomenų tvarkymą, archyvavimą, spausdinimą, eksportą ir išsaugojimą, funkcionalumo numatyta apimtimi.
5. Atlyginimas už licenciją yra įtrauktas į Paslaugos Mokesčius. Klientas neįgyja jokių teisių į Programėlės šaltinio kodą.

§7. Paslaugų teikėjo atsakomybė

1. Paslaugų teikėjas neatsako už Kliento/Naudotojų įrenginių ir infrastruktūros neveikimą ar veikimo trūkumus, dėl kurių neišmanoma arba netinkamai naudojama Programėle, taip pat už §4 nurodytų techninių reikalavimų neįvykdymo pasekmes.
2. Programėlė yra priemonė, padedanti Kliento procesams, ir negarantuoja konkrečių rezultatų pasiekimo (įskaitant visišką atitiktį standartams/teisei kiekvienu atveju). Paslaugų teikėjas neatsako už žalą, atsiradusią dėl: (i) Kliento įvedamų duomenų trūkumų ar klaidų, (ii) funkcionalumo trūkumų, lyginant su individualiais Kliento lūkesčiais, (iii) trečiųjų šalių programinės įrangos, su kuria Klientas integruoja Programėlę, netinkamo veikimo.
3. Paslaugų teikėjas neatsako už žalą, atsiradusią dėl Programėlės nepasiekiamumo ar naudojimosi ja apsunkinimų, nepriklausomai nuo priežasties, išskyrus

atsakomybę, kurios negalima atmesti pagal imperatyvias teisės normas.

4. Neatsižvelgiant į imperatyvias teisės normas, Paslaugų teikėjo atsakomybė dėl Sutarties neįvykdymo ar netinkamo įvykdymo apsiriboja tiesiogine žala (damnum emergens) ir neapima negautos naudos (lucrum cessans); bendra atsakomybė neviršija grynojo Mokesčio, mokėtino už Atsiskaitymo laikotarpį, kuriame įvyko žalą sukėlęs įvykis, dydžio.
5. 1-4 dalyse nurodytos nuostatos taikomos taip pat po Sutarties nutraukimo arba pasibaigimo.
6. Paslaugų teikėjas neatsako už duomenų praradimą, kurį sukėlė Kliento, Naudotojų ar trečiųjų asmenų veiksmai. Rekomenduojama daryti atsargines kopijas Programėlės funkcionalumo leidžiama apimtimi.

§8. Asmens duomenų apsauga ir konfidencialumas

1. Asmens duomenų tvarkymas, susijęs su Sutarties sudarymu ir Paslaugos teikimu, vykdomas laikantis BDAR, Asmens duomenų apsaugos įstatymo ir Privatumo politikos, taip pat remiantis tarp Šalių sudaryta DPA (priimta registruojant Paskyrą).
2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja išlaikyti konfidencialių Kliento konfidencialios informacijos, gautos ryšium su Sutartimi, slaptumą ir nenaudoti jos kitiems tikslams nei Sutarties vykdymas.
3. Sąvoka **Konfidenciali informacija** visų pirma apima: (i) informaciją, sudarančią komercinę paslaptį 1993 m. balandžio 16 d. įstatymo dėl nesąžiningos konkurencijos prevencijos prasme; (ii) informaciją apie Kliento organizaciją (schemos, pareigybių aprašymai, procedūros); (iii) Kliento techninę, technologinę ir komercinę informaciją.
4. Konfidencialumo pareiga netaikoma viešai žinomai informacijai, teisėtai ir nepriklausomai gautai informacijai, taip pat informacijai, kurios atskleidimo reikalauja imperatyvios teisės normos arba įsiteisėję teismo sprendimai.
5. Konfidencialumo pareiga galioja Sutarties galiojimo laikotarpiu ir 3 metus po jos

nutraukimo ar pasibaigimo, nebent Sutartyje nustatyta kitaip.

§9. Privatumo politika

Privatumo politika pateikiama adresu:
<https://safetysoftware.eu/PL/p/polityka-prywatnosci> (taip pat atitinkamomis kalbinėmis versijomis atitinkamuose paslaugos poskyriuose).

§10. Skundai

1. Klientas gali teikti skundus elektroniniu būdu adresu: office@safetysoftware.eu.
2. Skunde turi būti: Kliento duomenys, problemos aprašymas, siūlomas pageidaujamas sprendimas ir kontaktiniai duomenys (el. paštas, telefono numeris).
3. Paslaugų teikėjas gali kreiptis į Klientą dėl skundo patikslinimo – tokiu atveju nagrinėjimo termino eiga sustabdoma iki reikalaujamos informacijos gavimo.
4. Skundai nagrinėjami nedelsiant, tačiau ne vėliau kaip per 30 dienų nuo tinkamo pateikimo.
5. Skundai neapima laikotarpių, kai Klientas neturėjo aktyvios prenumeratos. Atsakymo nepateikimas per terminą nereiškia skundo pripažinimo.

§11. Sutarties trukmė ir nutraukimas

1. Sutartis sudaroma nustatytam laikotarpiui, trunkančiam ne trumpiau kaip 1 mėnesį, nebent Šalys susitaria kitaip.
2. Jeigu Klientas nesumoka Mokesčio už kitą Atsiskaitymo laikotarpį iki jo pradžios (arba sąskaitoje faktūroje nurodytu terminu), Sutartis nutraukiama pasibaigus einamajam Atsiskaitymo laikotarpiui, o prieiga prie Paslaugos gali būti užblokuota.

3. Paslaugų teikėjas gali nutraukti Sutartį nedelsiant, jeigu: (i) Klientas / Naudotojas pažeidžia Taisykles, teisę ar Aplikacijos naudojimo taisykles; (ii) Naudotojas neduoda sutikimo tvarkyti asmens duomenis, būtinus Sutarties vykdymui, jį atšaukia arba apriboja taip, kad tampa neįmanoma teikti Paslaugą; (iii) Paslaugų teikėjas priima sprendimą nutraukti Aplikacijos siūlymą; (iii) punkto atveju Paslaugų teikėjas, jei įmanoma, informuos Klientą prieš 30 dienų.
4. Sutarties nutraukimas neatleidžia Kliento nuo pareigos sumokėti priklausančius Mokesčius už Sutarties galiojimo laikotarpį.

§12. Taisyklių pakeitimai

1. Paslaugų teikėjas gali pakeisti Taisykles dėl svarbių priežasčių (organizacinių, teisinių, techninių ar kitų). Apie pakeitimą informuoja ne vėliau kaip prieš 14 dienų, pateikdamas pranešimą Aplikacijoje ir/arba išsiųsdamas el. laišką Klientams.
2. Tolimesnis naudojimasis Paslauga po pakeitimų įsigaliojimo reiškia pakeistų Taisyklių priėmimą.
3. Taisyklių pakeitimas pagal šį paragrafą nesudaro pagrindo Kliento reikalavimams Paslaugų teikėjo atžvilgiu.

§13. Baigiamosios nuostatos

1. Taisyklės galioja nuo **2025 m. lapkričio 1 d.**
2. Klausimais, nereglamentuojamais Sutartimi ar Taisyklėmis, taikoma Lenkijos teisė, visų pirma Civilinis kodeksas, įstatymas dėl elektroninių paslaugų teikimo, asmens duomenų apsaugos nuostatos ir įstatymas dėl nesąžiningos konkurencijos prevencijos. Lenkų kalba paskelbta versija yra originali ir viršesnė, kitos versijos yra vertimo pobūdžio.
3. Visi ginčai, kylantys iš Sutarties / Taisyklių, bus sprendžiami bendrosios

kompetencijos teisme, teritoriniu požiūriu kompetentingame pagal Paslaugų teikėjo buveinę.

4. Šalys netaiko Jungtinių Tautų konvencijos dėl tarptautinio prekių pirkimo-pardavimo sutarčių (CISG).

Paslaugų teikėjo kontaktinė informacija:

Safety Software Sp. z o.o., ul. Półnanki 80, 30-740 Krokuva, Lenkija

KRS: 0001196649, NIP: 6793342803, REGON: 542821668

El. paštas: office@safetysoftware.eu

Svetainė: <https://safetysoftware.eu/>